



Sport Hotel  
Ctra. General s/n AD-100 Soldeu  
Principat d'Andorra  
T +376 870 600  
F +376 870 666  
Depuis l'Espagne / From Spain:  
902 932 062  
[www.sporthotels.ad](http://www.sporthotels.ad)



Sport Hotels Resort & Spa

## Sport Hotel

\*\*\*\*



Sport Hotels Resort & Spa  
Andorra



## Sport Hotels Resort & Spa

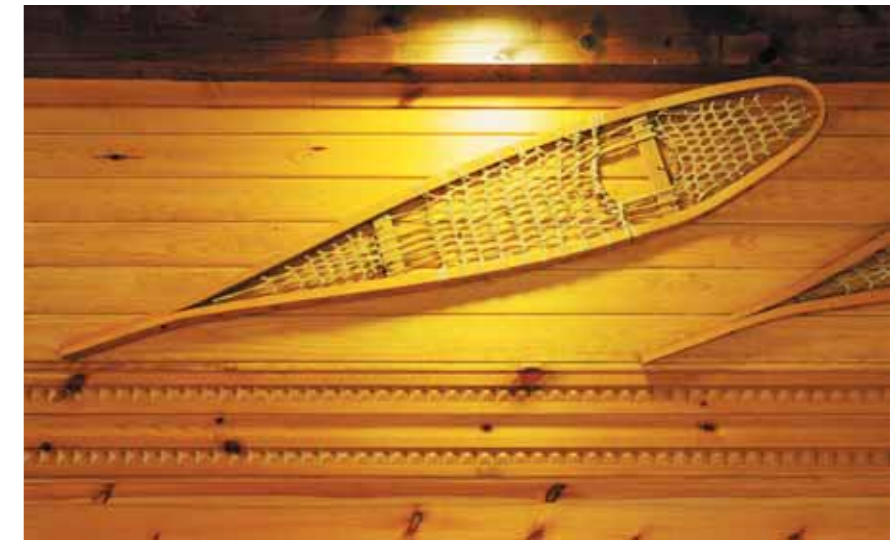
*Au beau milieu des Pyrénées, à Soldeu, entouré des montagnes qui donnent vie à la vallée d'Envalira, se trouve l'un des complexes hôteliers les plus importants d'Andorre: Sport Hôtels Resort & Spa. Une nouvelle approche du bien-être. Un lieu unique situé à 1850 m d'altitude conjuguant à la perfection repos et loisirs, nature et santé, qualité et confort. Le Sport Hôtel, le Sport Hôtel Village et le Sport Hôtel Hermitage sont trois confortables et chaleureux espaces qui s'ajoutent au Sport Wellness Mountain Spa, centre de bien-être où les sommets des Pyrénées vous feront découvrir une nouvelle façon de percevoir l'environnement. Le Sport Hôtel Resort & Spa constitue le lieu idéal pour profiter du ski en hiver, d'un grand nombre d'activités de haute montagne en été, et de tout ce que l'Andorre peut vous offrir, entre amis, famille ou lors de réunions de travail; et ce toujours en pleine nature.*

*Located in the heart of the Pyrenees, in the village of Soldeu and surrounded by the mountains of the Envalira Valley, one of Andorra's largest hotel complexes has been born: The Sport Hotels Resort & Spa. The complex represents a new way of understanding well-being. It is a unique resort situated at an altitude of 1850 m and perfectly combines relaxation, entertainment, nature, health, quality and comfort. The resort is comprised of the Sport Hotel, the Sport Hotel Village and the Sport Hotel Hermitage, which are three warm, comfortable establishments complemented by the Sport Wellness Mountain Spa, where the peaks of the Pyrenees reveal a new way to experience the environment surrounding you. The Sport Hotel Resort & Spa is the ideal place to have fun skiing in the winter and to practise a wide range of mountain activities in the summer as well as everything that Andorra has to offer. Whether you are with friends, family or colleagues for corporate meetings you will always be in the heart of nature.*

Un hôtel où la tradition révèle  
un monde de confort et de  
bien-être.

The Sport Hotel where tradition  
invites you into a world of  
comfort and well-being.





*Les finitions en bois et pierre ainsi que le traditionnel traîneau propre à la décoration de haute montagne génèrent une atmosphère confortable et chaleureuse tout en souhaitant la bienvenue à tous les visiteurs du Sport Hôtel.*

*The mountain décor of wood and stone and our traditional sleigh welcome all visitors of the Sport Hotel into a warm and comfortable atmosphere.*

Au sein du Sport Hôtel, vous trouverez tout ce dont vous avez toujours rêvé pour vivre une expérience inoubliable entourée d'un paysage spectaculaire. Un lieu de repos et de loisirs disposant de tous les services et du confort nécessaire pour profiter d'un séjour mémorable.

La décoration typique de haute montagne rend le Sport Hôtel agréable, chaleureux et familial. Le bois est l'élément phare où que vous alliez. Présent dans la moindre finition, cet élément transmet une véritable sensation de confort.

Le Sport Hôtel a été conçu pour que vous vous sentiez comme à la maison, en tenant compte des plus petits détails, ainsi que de notre grande équipe de professionnels. Tout ceci repose sur un seul objectif: le soucis de votre bien-être.

At the Sport Hotel you can find everything you have always dreamed about for a unique experience surrounded by spectacular mountain landscape. A location to relax and have fun with all the services and comforts needed for an unforgettable stay.

The traditional mountain décor of the Sport Hotel makes it a warm and charming family establishment. Wood dominates throughout, down to the smallest finishes, lending a true feeling of comfort to the atmosphere.

At the Sport Hotel everything has been designed with our guests and their comfort in mind; from the tiniest detail to our great team of professionals. All this with one aim in mind: your well-being.



*Au sein du Sport Hôtel, le confort est présent dans tous les recoins afin que vous vous sentiez comme à la maison.*

*Comfort can be found in every corner of the Sport Hotel making you feel at home.*



*Le confort, le service et tous les agréments disponibles dans chaque chambre du Sport Hôtel feront que vos rêves deviennent une réalité: un endroit pour se reposer et tout oublier.*

*The comfort, service and commodities of each room of the Sport Hotel will make your dreams come true. Here you can relax and forget about everything.*

Dormir dans l'une des 165 chambres du Sport Hôtel c'est la garantie de se réveiller dans un monde pensé uniquement pour vous faciliter la vie. Vous trouverez dans chaque recoin ce dont vous avez besoin pour vivre des moments uniques.

Les chambres du Sport Hôtel sont parfaitement équipées. Elles possèdent toutes une salle de bain complète avec douche et séchoir à cheveux et disposent de toute une panoplie de services pensés pour garantir un confort maximum: chauffage, coffre-fort personnel, téléphone, télévision par satellite.

Chacune des chambres du Sport Hôtel est spécialement conçue pour vous, que vous soyez en couple, en groupe d'amis, ou en famille pour profiter de la montagne.

To sleep in any of the Sport Hotel's 165 rooms means to wake up in a world of services designed purely for your comfort. In every corner you will find what you need to experience some unique moments.

The rooms in the Sport Hotel are fully equipped. Each room has a full bathroom; with shower and hair dryer, as well as all the installations required to guarantee your maximum comfort, such as heating, personal safe, telephone and satellite television.

All of the Sport Hotel's rooms are designed with your comfort in mind, whether you are visiting with your partner, family or friends.



*Vous trouverez plein de moments de bonheur avec les vôtres au Sport Hôtel. Il suffit juste de vous rendre au bar, cafétéria ou au pub afin de baigner dans une ambiance confortable.*

*It is very easy to have a good time with your friends at the Sport Hotel. All you have to do is visit the cafeteria, bar or the Piccadilly Pub with their comfortable friendly atmospheres.*

Au-delà de ses chambres, le Sport Hôtel est là pour vous offrir un large choix de possibilités pour profiter des installations sans pour autant quitter l'établissement.

Si vous recherchez la distraction, le Pub Picadilly est là pour ça. Vous pouvez également vous rendre au salon Internet et ainsi vous mettre en contact avec le reste du monde. Mais si vous préférez vous mettre en forme, passez par la boutique de l'hôtel avant de vous rendre au centre Fitness situé au sein du Sport Wellness Mountain Spa. De plus, l'hôtel dispose d'une salle de conférence entièrement équipée pour l'organisation de tout type de réunions.

Et pour tous ceux qui aiment respirer l'air frais en pleine nature, le Sport Hôtel propose comme lieu de détente une immense terrasse et un jardin accueillant avec piscine extérieure climatisée.

The Sport Hotel has a wide range of facilities for you to take advantage of, without even needing to leave the hotel.

If you are looking for some entertainment pop into the Piccadilly Pub or visit the Internet Corner and pass some time surfing the web. If some time to relax sounds like a better option head to the fitness centre located in the Sport Wellness Mountain Spa, and before stop by the hotel's sports shop if you desire. The hotel also features a conference room, equipped to hold any type of meeting.

For those who enjoy fresh air and a bit more nature the Sport Hotel has a spacious terrace and a charming garden with a heated outdoor swimming pool.

La gastronomie réveille les sens  
pour vous faire découvrir de  
nouvelles émotions.

The gastronomy allows us to  
explore many culinary delights and  
experience new taste sensations.





*La grande salle de restauration du Sport Hôtel permet d'y exposer un large choix de mets, des plats exquis provenant du restaurant dont le seul but est la préparation de recettes délicieuses pour les authentiques passionnés de gastronomie.*

*The Sport Hotel's large dining-room serves the most exquisite dishes from its free buffet restaurant devoted to delight true lovers of gastronomy.*

Le goût, l'odorat, la vue, le toucher et même l'ouïe sont mis en éveil pour savourer les spécialités du restaurant de l'établissement Sport Hôtel. Un buffet varié, proposant un large choix de plats avec Show Cooking est un gage d'excellente gastronomie.

Au sein du Sport Hôtel, vous pourrez déguster une cuisine saine et naturelle, on ne peut plus équilibrée préparée dans le but de récupérer l'énergie dépensée après une journée de sport. La grande variété du buffet réjouira tous les palais, allant des produits végétariens jusqu'au recettes préférées des plus petits.

Et si vous recherchez calme et tranquillité, rien de mieux que de passer un moment en agréable compagnie au bar cafétéria de l'hôtel où l'ambiance chaleureuse vous séduira.

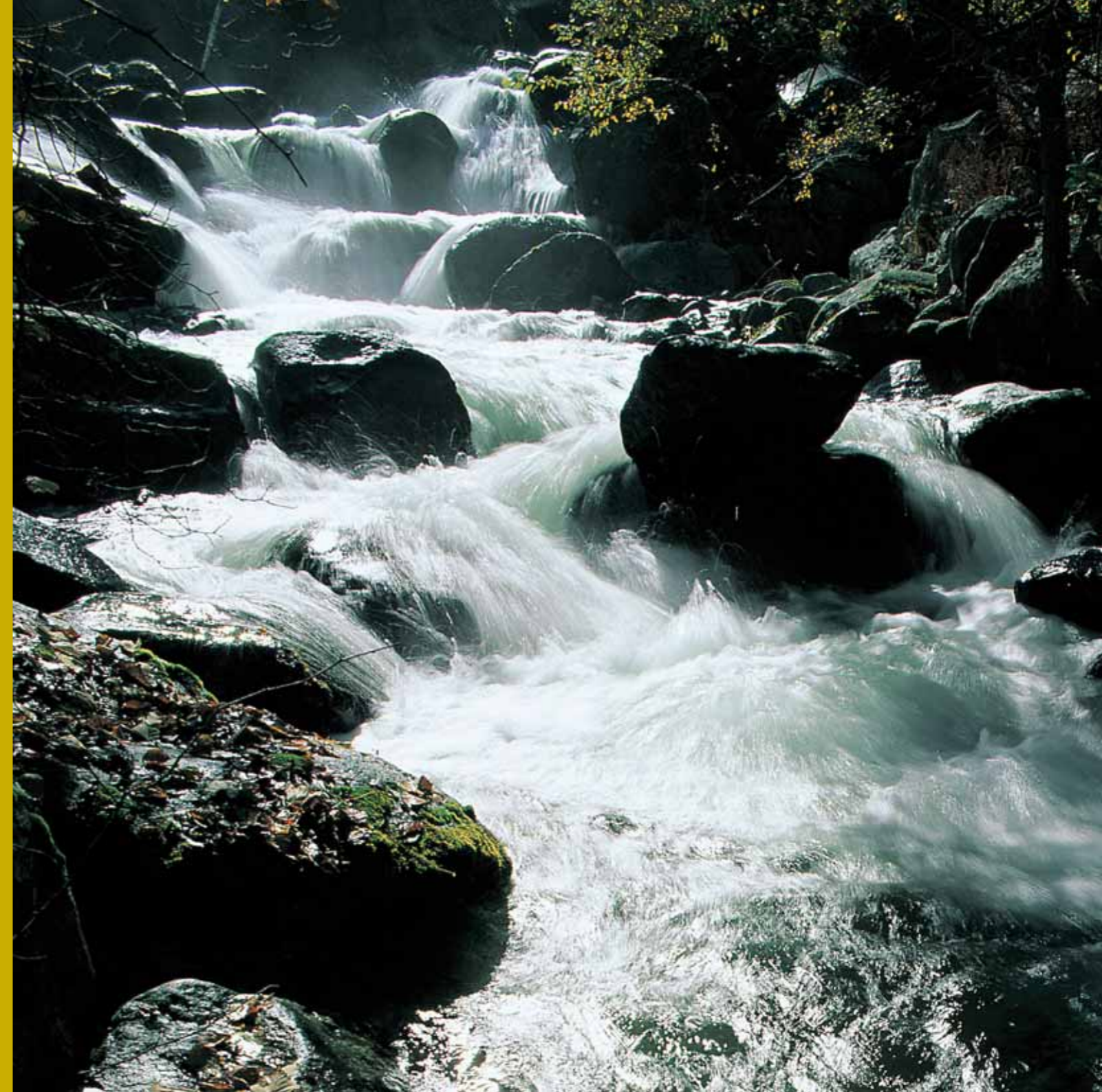
Let your senses lead the way tasting, smelling, seeing, touching and hearing as you enjoy one of the specialities of the Sport Hotel restaurant. With its extensive free buffet, a wide variety of dishes and Show Cooking the focus is on providing the best dining experience possible.

At the Sport Hotel you can enjoy a totally balanced, healthy, and natural cuisine designed to help you recover your strength after a day of activity. The wide variety of dishes available satisfies all tastes and requirements from vegetarian to the favourite dishes of the youngest family member.

For a few moments of peace there is nothing better than spending some time with good company in the Sport Hotel Bar and Cafeteria where you can relax in an enchanting and comfortable atmosphere.

À 1850 m d'altitude, les montagnes de Soldeu nous invitent à nous perdre dans le mystère des Pyrénées, à communier avec la nature.

At an altitude of 1850 m the Soldeu mountains invite you to lose yourself amongst the mysteries of the Pyrenees and rediscover nature.





*au pied des pistes de Gr  
y parvenir, il vous suffit tout simplement  
de prendre place dans la télécabine  
moderne et silencieuse.*

*When winter arrives it is easy to enjoy the  
surrounding snow covered mountains thanks  
to the Sport Hotels location at the foot of  
the Grandvalira slopes. To reach the snowy  
peaks you just take the modern enclosed  
gondola from the foot of the slopes.*

#### HIVER

L'emplacement du Sport Hôtel est un lieu privilégié, il dispose d'un accès direct aux pistes de Grandvalira, le plus grand domaine skiable d'Andorre, c'est pourquoi il est l'hôtel préféré des skieurs, experts ou débutants, en groupes d'amis ou en famille.

Au sein du Sport Hôtel, vous découvrirez tout ce que la montagne peut vous offrir en hiver. L'établissement met à votre disposition toute une série d'avantages vous permettant de bien vivre vos vacances au ski: service de dépôt des skis, boutiques de location du matériel, Ski Test, Ski Guide ou activités parallèles comme la motoneige.

De plus, vous bénéficierez des programmes et traitements d'hiver proposés par l'établissement Sport Wellness Mountain Spa. Le Sport Hôtel dispose d'un accès direct au centre SPA grâce à un tunnel souterrain.

#### WINTER

The privileged location of the Sport Hotel with direct access to the slopes of Grandvalira, the largest skiable domain in Andorra, makes it one of the favourite hotels for all skiers, whether you are with a group of friends or family and are experts or beginner skiers.

At the Sport Hotel you can discover everything that the mountains have to offer in the winter. The Sport Hotel places at your disposal, a range of services that allow you to get more enjoyment from the snow. We offer ski-lockers, shops for hiring, ski material, a Ski Test Centre and Ski Guide or Après-ski activities as well as excursions with snowmobiles.

You can also benefit from the Sport Wellness Mountain Spa winter



*Avec l'arrivée des beaux jours, le Sport Hotel vous propose un large choix d'activités pour mieux découvrir la nature et profiter de l'air pur.*

*When the good weather arrives, the Sport Hotel offers a large choice of activities in order to discover nature and have fun outside.*

## ÉTÉ

Mais les loisirs ne s'arrêtent pas à la fin de l'hiver. Ils se poursuivent toute l'année, en effet le Sport Hôtel propose tout un éventail d'activités spécialement conçues pour que petits et grands puissent profiter de la montagne en été.

Le Sport Hôtel propose un choix immense et complet d'activités en plein air: des promenades à cheval, des itinéraires de randonnée pédestre, des excursions en quad, les sorties en 4x4, etc. Ces activités, pensées pour vous divertir aussi bien en famille qu'en groupe d'amis, ont été élaborées par une équipe de professionnels expérimentés. Pour vous détendre, le Sport Wellness Mountain Spa a créé toute une série de programmes d'été pensés pour votre bien-être.

La garderie et le mini-club de l'hôtel Sport sont également là pour occuper les plus petits. Une situation parfaite pour passer des jours d'été inoubliables à la montagne.

## SUMMER

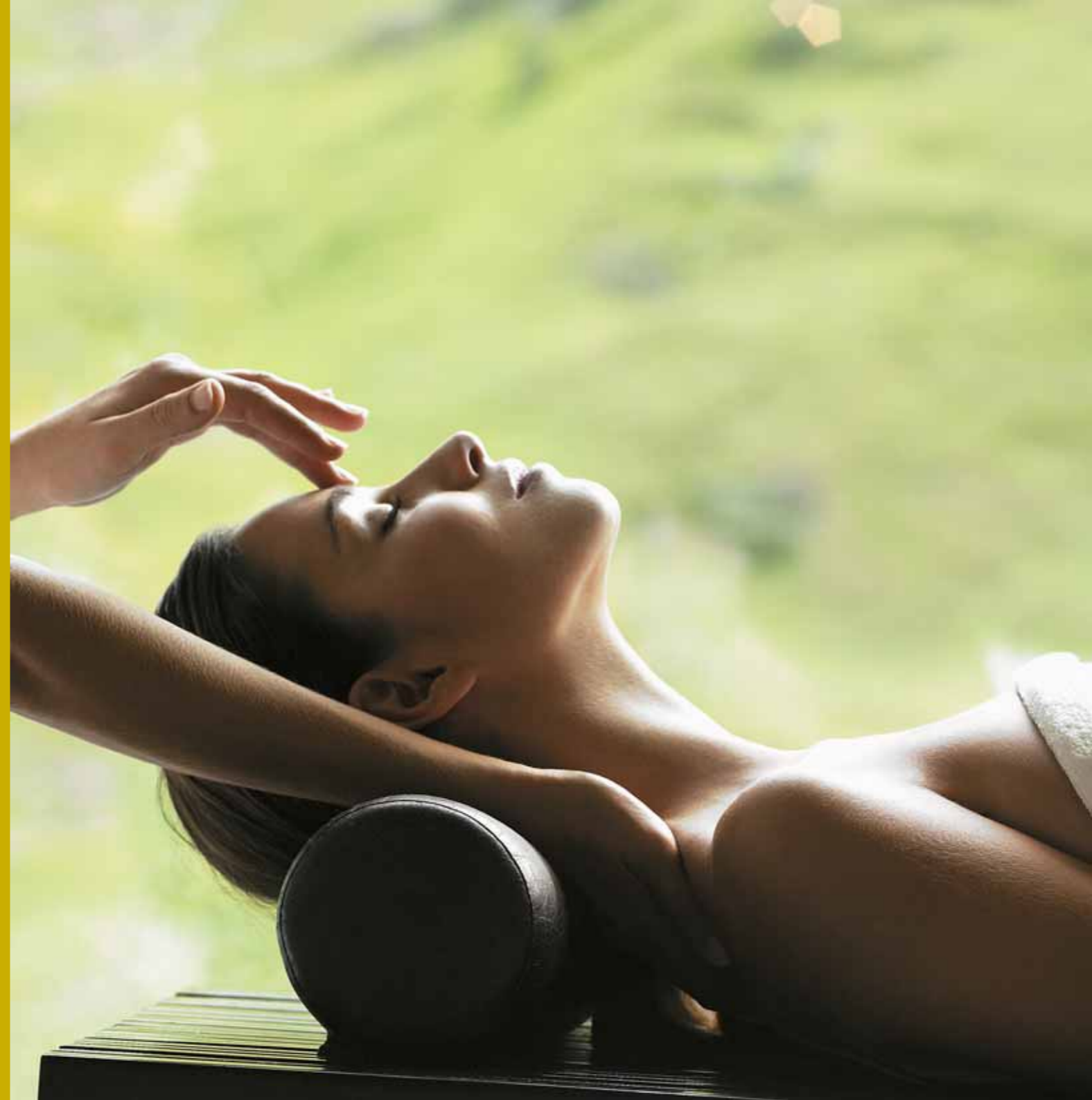
As the winter ends and the snow melts, the entertainment at the Sport Hotel continues with a series of specially designed activities that enable everyone, young and old, to enjoy the mountains in the summer.

The Sport Hotel offers a wide range of outdoor activities such as horse-riding, trekking tours, excursions on quadbikes, 4x4 jeeps and more. These activities are designed to be enjoyed whether with friends or family and have been developed by an experienced team of professionals. To relax the Sport Wellness Mountain Spa has created a series of summer programmes for your well-being.

In addition, the Sport Hotel offers a crèche and a mini-club for your little ones. Ideal for spending a few unforgettable summer days in the mountains.

Sport Wellness Mountain Spa.  
Le bien-être au cœur des  
Pyrénées.

Sport Wellness Mountain Spa.  
Well-being in the heart of the  
Pyrenees.





*Se détendre et tout oublier: c'est le principal objectif des traitements de beauté et de santé proposés par le Sport Wellness Mountain Spa pour améliorer votre bien-être.*

*The main objective of the Sport Wellness Mountain Spa is to provide a service for relaxation focusing on health and beauty treatments developed to improve your general well-being.*

Entouré de montagnes et de vallées veillant sur les secrets de la nature, le Sport Wellness Mountain Spa est un espace consacré exclusivement à la vie. Ses installations modernes abritent les traitements les plus innovateurs en matière d'hydrothérapie et de programmes thérapeutiques.

Au sein du Sport Wellness Mountain, vous trouverez des piscines thermoludiques, des jacuzzis, des bains, un sauna, des cabines d'esthétique et tout le nécessaire pour suivre les traitements de beauté les plus avancés. 4.500 m<sup>2</sup> répartis sur 5 étages spécialisés dans différentes techniques, le tout accompagné d'une équipe de professionnels expérimentés à votre service.

**2<sup>ème</sup> Étage:** Bien-être, santé et beauté

**3<sup>ème</sup> Étage:** Détente et hydrothérapie

**4<sup>ème</sup> Étage:** Purification et tonification

**5<sup>ème</sup> Étage:** Spa et circuit d'eau

Surrounded by mountains and valleys that safeguard nature's secrets, the Sport Wellness Mountain Spa is a place devoted exclusively to enhancing life. Its modern installations house the most innovative hydrotherapy treatments and therapeutic programmes.

At the Sport Wellness Mountain Spa centre, you will find thermo-leisure swimming pools, jacuzzis, baths, saunas, beauty treatment booths and everything needed to provide the most advanced beauty care programmes. The centre comprises of 4.500 sq m spread over 5 floors specialising in different techniques, where an experienced team of professionals will take care of you.

**2<sup>nd</sup> Floor:** Well-being, health and beauty

**3<sup>rd</sup> Floor:** Relaxation and hydrotherapy

**4<sup>th</sup> Floor:** Purification and Tonification

**5<sup>th</sup> Floor:** Spa and Water Circuit



*Nos professionnels et les produits de la prestigieuse marque de cosmétiques PAYOT prendront soin de votre bien-être grâce à des traitements de beauté et de santé exclusifs.*

*Our professionals and the prestigious PAYOT brand of beauty products will take care of your well-being, with the most up to date and exclusive of health and beauty treatments.*

#### LES TRAITEMENTS

Les traitements mis à votre disposition par le Sport Wellness Mountain Spa reposent sur l'hydrothérapie et les dernières découvertes en matière de bien-être. Grâce aux techniques innovantes, vous bénéficierez d'une infinité de programmes.

- Circuit d'hydrothérapie
- Balnéothérapie
- Douche à jet direct
- Douche Vichy
- Enveloppements corporels
- Bain de boue
- Drainage lymphatique manuel
- Massage Shiatsu
- Massage aux pierres volcaniques
- Massage Reiki
- Réflexologie plantaire
- Massage cranio-facial
- Massage Sportif
- Traitements pour le visage
- Traitements pour le corps

#### THE TREATMENTS

The treatments that Sport Wellness Mountain Spa offers are based on hydrotherapy and the latest advances in general well-being issues. Thanks to the most innovative techniques, there is an infinity of programmes for you to choose from.

- Hydrotherapy Circuit
- Balneotherapy
- Jet Shower
- Vichy Shower
- Body Wraps
- Mud Bath
- Manual Lymphatic Drainage
- Shiatsu Massage
- Massage with Volcanic Stones
- Reiki Massage
- Foot Reflexology
- Cranio-facial Massage
- Sports Massage
- Facial Treatments
- Body Treatments

#### SERVICES

- 165 chambres avec :
  - Salle de bain complète
  - Téléphone
  - TV par satellite
  - Chauffage
  - Coffre-fort
- Salon Internet
- Grand salon
- Salle de conférence
- Pub Picadilly
- Jardin
- De juillet à septembre: piscine extérieure climatisée
- Service de dépôt de skis
- Bar cafétéria
- Restaurant buffet libre avec Show Cooking

#### AUTRES SERVICES

- Accès direct au Sport Wellness Mountain Spa
- Pub Villager
- Restaurant Sol i Neu (à 200 m)
- Boutiques de sport
- Location de matériel dans le bâtiment télécabine
- Ski Test (information à la réception)
- Moniteurs de ski (information à la réception)
- Centre Fitness au sein du Sport Wellness
- Centre d'activités:
  - En hiver: motoneige
  - En été: trekking, quads, jeeps 4x4, excursions guidées

#### SERVICES

- 165 rooms with:
  - Full bathroom
  - Telephone
  - Satellite TV
  - Heating
  - Personal Safe
  - Mini Bar
- Internet Corner
- Spacious Lounge
- Conference Room
- Picadilly Pub
- From July to September: heated outdoor swimming pool and garden
- Ski-lockers
- Bar and Cafeteria
- Free Buffet and Show Cooking Restaurant

#### OTHER SERVICES

- Direct access to the Sport Wellness Mountain Spa
- Villager Pub
- Sol i Neu Restaurant (200 m from the hotel)
- Sports shops
- Ski material hire in the gondola building
- Ski Test Centre (information at reception)
- Ski Guide Service (information at reception)
- Fitness Centre at the Sport Wellness Mountain Spa
- Activities Centre:
  - In winter: snow mobiles
  - In summer: trekking, quad bikes, 4x4 jeeps, guided excursions